

Sponsor of the Week

Thank you, **Tacos Estrella** for supporting our Bulletin.

Support our bulletin advertisers

Bulletin advertisers have the support of our parishioners. Their ads defray the expense of printing the bulletin. You may have noticed that there are currently several ad spaces available. Please contact Thomas Miner at 512-452-3413.

Daily Readings and Mass Intentions for the week
Lecturas e Intenciones de la Semana

Sat. December 17

Gn 49:2, 8-10; Ps 72:1-2, 3-4ab, 7-8, 17; Mt 1:1-17/

Gn 49:2, 8-10; Ps 71:1-2, 3-4ab, 7-8, 17; Mt 1:1-17

6:00 pm † Irene Medina, † Benito, † Celia & † Aucusio "Chico" Govea

Sun. December 18

Fourth Sunday of Advent / IV Domingo de Adviento

Is 7:10-14; Ps 24:1-2, 3-4, 5-6; Rom 1:1-7; Mt 1:18-24/

Is 7:10-14; Sal 23:1-2, 3-4, 5-6; Rom 1:1-7; Mt 1:18-24

7:30 am † Ramona Fernandez

9:30 am † Felipa H. Loera, † David Guzman, Sr. & † Ronnie Guzman

Joe Michael Limon, Kathy Griffith

11:30 am..... † Pasquel "Tony" Moreno, † Gilbert Juarez, † Ricardo Longoria

1:30 pm Toda la Parroquia

5:30 pm For the Youth

***Mon. December 19**

Jgs 13:2-7, 24-25a; Ps 71:3-4a, 5-6ab, 16-17; Lk 1:5-25/

Jc 13:2-7, 24-25a; Sal 70:3-4a, 5-6ab, 16-17; Lc 1:5-25

6:30 pm No Mass

Tues. December 20

Is 7:10-14; Ps 24:1-2, 3-4ab, 5-6; Lk 1:26-38/

Is 7:10-14; Sal 23:1-2, 3-4ab, 5-6; Lc 1:26-38

6:30 pm Por Los Sin Hogar

Wed. December 21

Sg 2:8-14; Ps 33:2-3, 11-12, 20-21; Lk 1:39-45/

Can 2:8-14; Sal 32:2-3, 11-12, 20-21; Lc 1:39-45

6:30 pm For The Unemployed

Thu. December 22

1 Sm 1:24-28; (Ps) 1 Sm 2:1, 4-5, 6-7, 8abcd; Lk 1:46-56/

1 Sm 1:24-28; (Sal) 1 Sm 2:1, 4-5, 6-7, 8; Lc 1:46-56

6:30 pm Por Los Pobres

Fri. December 23

MI 3:1-4, 23-24; Ps 25:4-5ab, 8-9, 10 & 14; Lk 1:57-66/

MI 3:1-4, 23-24; Sal 24:4bc-5ab, 8-9, 10 y 14; Lc 1:57-66

6:30 pm Peace & Hope to All People

Sat. December 24

The Nativity of the Lord (Christmas)

At the Vigil Mass / La Natividad del Señor (Navidad)

Misa vespertina de la vigilia

Is 62:1-5; Ps 89:4-5, 16-17, 27, 29; Acts 13:16-17, 22-25; Mt 1:1-25/

Is 62:1-5; Ps 88:4-5, 16-17, 27, 29; Hch 13:16-17, 22-25; Mt 1:1-25

4:00 pm For All Children

6:00 pm All the Parish

11:30 pm Christmas Carols

12:00 am..... Pastor's Intentions

Sun. December 25

The Nativity of the Lord (Christmas) / La Natividad del Señor (Navidad)

Is 52:7-10; Ps 98:1, 2-3, 3-4, 5-6; Heb 1:1-6; Jn 1:1-18/

Is 52:7-10; Sal 97:1, 2-3ab, 3cd-4, 5-6; Hb 1:1-6; Jn 1:1-18

7:30 am Nuestros Sacerdotes

9:30 am Parochial Vicar's Intentions

11:30 am Sacramental Marriages

1:30 pm Cirilo y Dioselina Aguirre

If you suffer from Celiac or Crohn's disease or a similar condition, please inform the celebrating priest or deacon at least 20 minutes before Mass begins so that they may accommodate you during the Communion Rite.

(*)designates a change in Mass times
(†)designates a deceased person(s)
Weekday Masses held in Sacred Heart Chapel

Stewardship

When he discovered that Mary was with child, Joseph resolved to end their engagement with as little disgrace as possible. But obedient to the voice of God, he changed those plans and became instead the protector of the child Jesus and His mother, Mary. God grant that I may be as open to the leading of the Holy Spirit!

Compromiso

Cuando José descubrió que María estaba embarazada, resolvió terminar su compromiso con la mínima desgracia posible. Pero obediente a la voz de Dios, cambió sus planes y se convirtió en el protector del niño Jesús y de Su madre María. ¡Dios permita que yo esté igualmente abierto a la dirección del Espíritu Santo!

WEEKLY FINANCIAL REPORT / REPORTE FINANCIERO SEMANAL

Thanks to the **447** parishioners utilizing the contribution envelopes on this past weekend. Please remember to use your envelopes or the supplementary envelopes with your information. Remember that you are paying for your envelopes, please use them.

Gracias a los 447 feligreses que utilizaron sus sobres el pasado fin de semana. Favor de usar sus sobres o los sobre suplementales con su información. Recuerden que ustedes están pagando por sus sobres, favor de usarlos.

Collections of December 11 / Colecta del 11 de December

Weekly Budget/Presupuesto
semanal: \$20,000.00
Actual Collection/Colecta real: \$13,845.59
Variance: Over / (Under)..... (\$6,154.41)

Immaculate Conception Collection: thank you San Jose parishioners for your generous donation of **\$1,191.00**

Colecta de la Inmaculada Concepción: gracias feligreses de San Jose por su generosa donación de **\$1,191.00**

Retirement and Medical Fund for Clergy: thank you San Jose parishioners for your generous donation of **\$3,122.01**

Fondos Médicos y Jubilación para el Clero: gracias feligreses de San Jose por su generosa donación de **\$3,122.01**

Special Collections for December 2016 / Colectas especiales para Diciembre del 2016:

- Dec. 18** Parish Development Fund / Desarrollando la Parroquia
- Dec. 25** Christmas Collection / Colecta de Navidad
- Dec. 25** Pro-Life Activities / Actividades de Pro-Vida

PASTOR'S CORNER

Reflection:

Today we begin the Fourth week of Advent!

FOURTH WEEK: The prayer that follows is to be repeated each day of the fourth week. After the prayer, the father lights all four candles.

Leader: O Lord, stir up Thy power, we pray Thee, and come; and with great might help us, that with the help of Thy Grace, Thy merciful forgiveness may hasten what our sins impede. Through Christ our Lord. **All:** Amen.

The four candles are allowed to burn during the evening meals of the fourth week. After the fourth week, the penitential season of Advent is over and the time to rejoice is at hand. The Advent wreath is transformed into a Christmas wreath. Ribbon and candles are replaced with red ribbon and long red or white tapers (to be lighted at breakfast on Christmas morning) and, if desired, other festive decorations can be added. In addition to having an Advent wreath as part of your family's Christmas celebration, create your own Advent calendar of actions you and your family can take each day to bring you closer to Christ. Write the schedule activities on a calendar that is prominently posted. These activities could include donating toys to a drive for needy children, bringing used clothing to a collection for homeless people, volunteering at a soup kitchen, reading a Christmas poem or story aloud, attending Mass together or placing a crèche in your home.



Thank You...

I would like to thank everyone who helped with the preparations for the celebrations for Our Lady of Guadalupe. I believe the celebration was a wonderful success honoring Our Blessed Mother. There are so many people to thank for their time and hard work. Specifically I would like to thank the parish staff and members of the Committee for Our Lady of Guadalupe for their ongoing dedication and support. I would like to thank Budaflowers florist in Buda, TX for all the floral arrangements especially for creating the floral arrangement that framed the image of Our Lady of Guadalupe. There were approximately 500 to 600 roses that framed her image. To the many groups and organizations who donated items for the reception after the celebrations and to the local businesses who assisted in sponsoring this event; thank you. To Eliza Fox from Radio Fiesta 97.1 for generously giving her time to be the Master of Ceremonies for the Homenje to Our Lady. To you the parishioners, a Big Thank you for your continual support. Blessings to all!



Welcome to Deacon Agapito Lopez

Please join me in welcoming Deacon Agapito Lopez and his wife Alejandrina Lopez to our parish community. Deacon Agapito was ordained to the permanent diaconate November 21, 1998 for the Archdiocese of Chicago. He and his wife moved to Austin in 2001 and was assigned to Cristo Rey Parish in Austin where he served for the past 15 years. Previously, Deacon Agapito served as Spiritual Director for the Diocesan Movimiento Familiar Cristiana and currently assists with the Diaconate Formation Program for the Diocese of Austin. He comes to us with lots of experience especially in Hispanic Ministry. We welcome Deacon Agapito and his wife, Alejandrina to our parish. His assignment will take effect on January 1, 2017. We will have a welcome reception for Deacon Agapito and Alejandrina sometime after Christmas. More informacion to come.



PARISH PENANCE SERVICE:

We will have our annual Advent Penance Service on **Monday, December 19, 2016 from 10:00 a.m. to 12:00 p.m. and at 7:00 p.m. to 9:00 p.m. in the main church.** We will have several priest present to assist with confessions. I encourage everyone to please take this opportunity as a way of preparing our hearts, souls and minds for the Christmas Season. Please note; there will be **NO CONFESSIONS** on Saturday December 24th.

¡Hoy comienza la Cuarta Semana de Adviento!

CUARTA SEMANA: La siguiente oración debe ser repetida cada día de la cuarta semana. Después de la oración, el padre enciende las cuatro velas.

Líder: Oh Señor, agita tu poder, te ruego y ven; y con gran poder ayúdanos, que con la ayuda de tu gracia, tu perdón misericordioso puede acelerar lo que nuestros pecados impiden. Por Cristo nuestro Señor. **Todos:** Amen.

Las cuatro velas se permiten encender durante las cenas de la cuarta semana. Después de la cuarta semana, la temporada penitencial de Adviento y el tiempo para alegrarse está cerca. La corona de Adviento se transforma en una guirnalda de la Navidad. Cinta y las velas se reemplazan con cinta roja y cirios rojo o blanco (a ser iluminado en el desayuno en la mañana de Navidad) y, si lo desea, pueden añadir otras decoraciones festivas. Además de tener una corona de Adviento como parte de la celebración de Navidad de la familia, pueden crear su propio calendario de Adviento de las acciones que usted y su familia pueden tomar cada día para traerle más cerca a Cristo. Escribir las actividades de calendario en un calendario que es prominentemente publicado. Estas actividades podrían incluir donar juguetes a una ropa de coche para niños necesitados, que utiliza a una colección para personas sin hogar, ser voluntario en un comedor, leer un poema de Navidad o cuento en voz alta, asistir a Misa juntos o poner una guardería en su casa.

Gracias...

Me gustaría agradecer a todos los que ayudaron con los preparativos para las celebraciones de Nuestra Señora de Guadalupe. Creo que la celebración fue un éxito y homenaje maravilloso a Nuestra Santísima Madre. Hay tanta gente que hay que dar las gracias por su tiempo y trabajo. Específicamente me gustaría agradecer al personal de la parroquia y a los miembros del comité de la Virgen de Guadalupe por su continua dedicación y apoyo. Me gustaría agradecer a la Floreria Budaflowers en Buda, TX por todos los arreglos florales especialmente por la creación de los arreglos florales que enmarcaron la imagen de Nuestra Señora de Guadalupe. Había aproximadamente 500 a 600 rosas que enmarcaron su imagen. A los muchos grupos y organizaciones que donaron artículos para la recepción después de las celebraciones y a las empresas que ayudaron a patrocinar este evento; Gracias. A Eliza Fox de Radio Fiesta 97.1 por dar generosamente su tiempo para ser el maestro de ceremonias para el Homenje a Nuestra Señora. Por los feligreses, Muchísimas gracias por su continuo apoyo. ¡Bendiciones para todos!

Bienvenida al Diacono Agapito Lopez

Acompañenme en dar la bienvenida al Diácono Agapito Lopez ya su esposa Alejandrina Lopez a nuestra parroquia. Diácono Agapito fue ordenado al diaconado permanente el día 21 de noviembre de 1998 para la Arquidiócesis de Chicago. Él y su esposa se mudaron a Austin en 2001 y fue asignado a la parroquia de Cristo Rey en Austin, donde se desempeñó durante los últimos 15 años. Anteriormente, el diácono Agapito sirvió como Director espiritual del Movimiento Familiar Cristiano de la diócesis y actualmente colabora con el programa del diaconado de la diócesis de Austin. Él viene a nosotros con un montón de experiencia sobre todo en el Ministerio Hispano. Les damos la bienvenida al Diácono Agapito y su esposa, Alejandrina a nuestra parroquia. Su asignación tomara efecto el 1ero de enero del 2017. Tendremos una recepción de bienvenida para Diácono Agapito y Alejandrina en algún momento después de Navidad. Más información por venir.

SERVICIO DE PENITENCIA PARROQUIAL:

Tendremos nuestro anual servicio de penitencia de Adviento en **lunes 19 de Diciembre 2016 desde las 10:00 a.m. a 12:00 p.m. y después a las 7:00 p.m. to 9:00 p.m. en la Iglesia Principal.** Tendremos varios sacerdotes para ayudar con confesiones. Animo a todos en que tomen esta oportunidad en manera de preparar nuestros corazones, almas y mentes para la época navideña. Tomen Nota; **NO Habrá CONFESSIONES** el sábado 24 de Diciembre.

PASTOR'S CORNER

CHRISTMAS MASS SCHEDULE:

December 24, 2016

- 4:00 p.m. Vigil Mass (English)
- 6:00 p.m. Vigil Mass (English) Children's
- 11:30 p.m. Caroling

December 25, 2016 – Christmas Day (Solemnity of the Nativity of the Lord)

- 12:00 a.m. Midnight Mass (Bilingual)
- 7:30 a.m. Mass (Spanish)
- 9:30 a.m. Mass (English)
- 11:30 a.m. Mass (English)
- 1:30 p.m. Mass (Spanish)



NEW YEAR'S MASS

SCHEDULE:

Solemnity of Mary, Mother of God (Holy Day of Obligation)

Saturday, December 31, 2016

- 6:00 p.m. Vigil Mass (English) Main Church
- Exposition and Adoration of the Blessed Sacrament after Mass until 12:00 a.m. (Midnight)

Sunday, January 1, 2017 Solemnity of Mary, Mother of God (Holy Day of Obligation)

- 7:30 a.m. Mass (Spanish)
- 9:30 a.m. Mass (English)
- 11:30 a.m. Mass (English)
- 1:30 p.m. Mass (Spanish)



A REMINDER:

I have requested that all group/organization activities that are non-liturgical (unless pre-approved by the pastor) be suspended the week of December 19, 2016 through January 2, 2017 to allow members to spend the Christmas Season with their families.



Holy Innocents Prayer Service

The Feast Day of Holy Innocents falls on December 28th. It is the day in which we as a church commemorate the massacre of the children by King Herod in his attempt to kill the infant Jesus (Matthew 2:16-18). The Church celebrates the memory of the small children as the season of Christmas is tempered by a feeling of sadness. Yet the Church looks principally to the glory of the children, of these innocent victims, whom she shows us in heaven following the Lamb where He goes. It is also the custom to remember children who have died very young due to miscarriage, still born and abortion. The loss of a child is painful and at times can be overbearing especially for parents.

I will be hosting a Liturgy of the Word Service for Parents struggling with the loss of a child due to miscarriage, still born, abortion or at a very young age after birth. It will be held on Sunday, January 15, 2017 at 6:00 p.m. in the Main Church with a reception to follow. If you are struggling with the loss of child due to miscarriage, still born, abortion or at a very early age, or may know someone who is, I encourage you to attend this special service. Anyone interested in just attending to pray are also welcome to join me to pray for the parents and families who have loss a child. All are invited to attend and participate.

HORARIO DE MISAS DE NAVIDAD:

Sábado 24 de Diciembre 2016

- 4:00 p.m. Misa Vigilia (Ingles)
- 6:00 p.m. Misa Vigilia (Ingles) Niños
- 11:30 p.m. Villancicos

Domingo 25 de Diciembre 2016 – Navidad:

- 12:00 a.m. Misa de Gallo (Bilingüe)
- 7:30 a.m. Misa (Español)
- 9:30 a.m. Misa (Ingles)
- 11:30 a.m. Misa (Ingles)
- 1:30 p.m. Misa (Español)

HORARIO DE MISA DEL NUEVO AÑO:

Solemnidad de Virgen Maria Madre de Dios (Día de Precepto)

Sábado 31 de Diciembre 2016

- 6:00 p.m. Misa Vigilia (Ingles) Iglesia Principal
- Exposición del Santísimo Sacramento después de misa durando hasta las 12:00 a.m. (Media Noche)

Domingo 1ero de Enero 2017 Solemnidad de Virgen Maria, Madre de Dios (Día de Precepto)

- 7:30 a.m. Misa (Español)
- 9:30 a.m. Misa (Ingles)
- 11:30 a.m. Misa (Ingles)
- 1:30 p.m. Misa (Español)



RECORDATORIO:

He pedido que todas las actividades de la organización de grupos y ministerios que no son litúrgicas (a menos que previamente aprobada por el párroco) sean suspendidas la semana del 19 de diciembre de 2016 a través de 02 de enero de 2017 para que los miembros puedan pasar la Navidad con sus familias. Gracias por su comprensión



Servicio de Oración para Los Santos Inocentes

Día Festivo de los Santos Inocentes cae en el 28 de diciembre. Es el día en que como iglesia conmemorar la masacre de los niños por el rey Herodes en su intento de matar al niño Jesús (Mateo 2:16-18). La Iglesia celebra la memoria de los niños pequeños como la temporada de Navidad es templada por un sentimiento de tristeza. Sin embargo la iglesia ve principalmente a la gloria de los niños, de estas víctimas inocentes, que nos muestra en el cielo siguiendo tras el cordero en donde va. Es también la costumbre de recordar a los niños que han muerto muy jóvenes debido a aborto espontáneo, nacimiento de un niño muerto y el aborto. La pérdida de un hijo es doloroso y a veces puede ser imperioso sobre todo para los padres.

Celebraré una liturgia de la palabra para los padres que luchan con la pérdida de un hijo por aborto espontáneo, nacimiento de un niño muerto, aborto o a una edad muy temprana después del nacimiento. Será el domingo, 15 de enero del 2017 a las 6:00 p.m. en la iglesia principal con una recepción a seguir. Si luchan con la pérdida del niño debido a aborto espontáneo, nacimiento de un niño muerto, aborto o a una edad muy temprana, o conoce a alguien, los animo a asistir a este servicio especial. Los interesados en asistir sólo a orar también son bienvenidos a acompañarme a rezar por los padres y las familias que tienen pérdida de un hijo. Todos están invitados a asistir y participar.

PASTOR'S CORNER

New Year's Eve Dance

Jamaica 2017 Proceeds

Friday, December 30, 2016

Pre-Sale: \$25.00 per person At the Door: \$35.00 per person

"An Evening of Elegance & Grace"

BYOB - set-ups to be sold Doors open at 7pm

Texas Wranglers

Contact: Elias Lemus 512-444-1023, Rosa Sosa 512-462-2188

New Year's Menu provided by:

Little Mexico Restaurant

No soft drinks or food permitted - Items will be sold.



Engaged?

Congratulations! Now the next step: If you are engaged and would like to prepare for the Sacrament of Marriage; please come to the following orientation. The Marriage Orientation is MANDATORY before you can meet with a Priest. The NEXT English orientation is set for Thursday, January 26 at 7pm in school building Room 1C. We will discuss the entire marriage processes, including the required documents needed. Please come with all your questions.

¿Comprometidos?

¡Felicidades! Ahora el siguiente pasó: Si usted está comprometido para casarse y quisiera comenzar el proceso a la preparación al Sacramento de Matrimonio, por favor venga a la siguiente Orientación de Matrimonio. La Orientación es OBLIGATORIA antes de fijar una cita con el sacerdote. La PROXIMA orientación en español será para el martes 31 de Enero a las 7pm en el salón de la escuela salón 1A. Vamos a discutir el proceso de matrimonio, incluido los documentos necesarios. Favor de venir con todas sus preguntas.

CHURCH MARRIAGE RECOGNITION CERTIFICATES

signed by Bishop Joe S. Vasquez will be available for married couples who have been **married through the Catholic Church for at least 10 years or more in the year 2016.** The certificates are available for anniversaries which fall in 5-year increments (for example: 10, 15, 20, 25, etc.). Please request your certificate ONE MONTH in advance. For more information, please contact Rosario Tristan at the Church office at 512-444-7587.

CERTIFICADOS DE ANIVERSARIO DE MATRIMONIO POR LA IGLESIA

serán firmados por el Obispo Joe S. Vásquez para parejas que han estado **casados por la Iglesia por mínimo de 10 años o más en el año 2016.** Los certificados están disponible para aniversarios en incrementos de 5 años (10, 15, 20, 25 etc.). Favor de someter su solicitud UN MES con anticipación. Para mayor información, favor de llamar a Rosario Tristan en la oficina 512-444-7587.

Office Closures

The Main Church Office will be **closed at 12pm (noon) on Friday, December 23, 2016** in observance of Christmas Eve. We will reopen on Tuesday, December 27, 2016 at 9 a.m. We apologize for the inconvenience it may cause. The San Jose Staff prays that you have a wonderful and blessed Christmas with your loved ones.

Oficina Cerrada

La oficina principal de la parroquia cerrara a las **12 p.m.** el día **viernes 23 de diciembre 2016** en observación de Noche Buena. La oficina reanudara el martes 27 de diciembre 2016 a las 9 a.m. Les pedimos disculpas por la inconveniencia que pueda causar. El equipo personal de la parroquia ruega porque ustedes tengan una maravillosa y bendecida Navidad junto a sus seres queridos.

Breakfast and Lunch Sales Schedule for December 2016

Lista de Desayunos y Almuerzos para Diciembre 2016

Date/Fecha **Breakfast Group/Grupo del Desayuno** **Lunch Group/Grupo de Almuerzos**

December 18 San Juan Diego Catholic High School ...SJDCHS

December 25 Christmas Day Christmas Day

Breakfast served after 7:30am & 9:30am mass. Lunches are served after the 11:30am and 1:30pm Masses

Desayunos servidos después de la misas 7:30am & 9:30am. Los almuerzos son servidos después de las misas de 11:30am y 1:30pm.

PLEASE PRAY

For Those Who are Ill, Including:

Tina Esquivel
Silvia Herrera
Bill Tarpley
Rafael Hernandez
Gloria Juarez
Dora Cena
Jayden Martinez
Rosemary Rios
David Vasquez
Mercy Lara
Isa Cavazos
Ruby Cavazos
Juley Lopez
Mary Jane Stolleis
Josue Isidro
Maria Trancito Ramos
Tom Harros
Rachel Joann Cavazos
Serafin Garcia
Olivia Balli
Mary Hall

Ester Yadira Castillo Medina

We remove the names of the sick at the end of each month, so please update regularly. Thank You!

BLESSED SACRAMENT CHAPEL CANDLES

The following intentions have been presented to the Blessed Sacrament/ *las siguientes peticiones fueron presentadas al Santísimo Sacramento:*

Por mi familia;

Ministerio Sagrada Familia;

Por la familia Chavez Hernandez;

For protection, peace, love & happiness of all my loves ones, both alive and deceased;

Blessings in my new job and family.

Presenting these petitions are/ *las personas que presenta estas peticiones son:*

Familia Hernandez Jaimes;

Rosa Rodriguez; Mamá Jackie Chavez;

P. Valdez; Lorena Flores.

Altar Flowers

Flowers for Our Lady of Guadalupe this weekend are in memory of † **Lydia W. Trevino**

Trevino

Flores del Altar

Flores para Nuestra Señora de Guadalupe de este fin de semana son en memoria de †

Lydia W. Trevino

For the repose of the soul of / Por el eterno descanso del alma de:

† San Juana Duran,

† Jose Luis Aguilar Soto,

† Rodolfo Aguilar Soto

SEMINARIAN OF THE WEEK

We ask that you pray for **Andrew Dinh, Holy Vietnamese Martyrs, Austin**. Keep him in your prayers as he strives to answer God's call. Keep praying for vocations to the priesthood and religious life.

SEMINARISTA DE LA SEMANA

Les pedimos que rueguen por Andrew Dinh, Holy Vietnamese Martyrs, Austin. Manténgalo en sus oraciones, para que él se esfuerce a contestar a la llamada de Dios. Sigán orando por vocaciones al sacerdocio y la vida religiosa.

PRAYER CHAIN MINISTRY

If you are in need of prayer and would like the Prayer Chain Ministry to pray for you, please contact the main church office at 512-444-7587 to leave your petition.

MINISTERIO DE CADENA DE ORACIÓN

Si está necesitado de oración y le gustaría que el ministerio de Cadena de Oración ore por usted, favor de comunicarse a la oficina de la parroquia al 512-444-7587 para dejar su petición.

Main Church Closed

The main Church will be closed ALL DAY on **Friday, December 23, 2016**. The Blessed Sacrament Chapel will remain open all day. We apologize for the inconvenience.

La Iglesia Principal

La iglesia principal estar cerrada el **viernes 23 de diciembre 2016 TODO EL DÍA**. La Capilla del Santísimo Sacramento permanecerá abierta todo el día. Les pedimos disculpas por la inconveniencia.

Intercessions for Life

For expectant mothers and fathers who are afraid: May God provide for their every need and bless them with peace; We pray to the Lord:

Intercesiones por la Vida

Por las madres y padres en la dulce espera que tienen miedo: Para que Dios satisfaga todas sus necesidades y los bendiga con la paz; Roguemos al Señor:

Radio Encuentro

1530 AM

Austin TX

Una Estación de Valores Dignos

San Francisco de Asís, Ruega Por Nosotros.

@VALORES DIGNOS

SOUNDCLOUD.COM/VALORES DIGNOS

RADIOENCUENTRO@GMAIL.COM

ANTOLIN AGUIRRE 512-350-1917

FAITH FORMATION OFFICE - NEWS

“Prayer: The Faith Prayed”

The Faith Formation Office Hours

Faith Formation Office will be Closed from

Dec. 19, 2016 thru Jan. 2, 2017

Due to Christmas Break

We will reopen Jan. 3, 2017 at 10am

“La Oración: La Fe Oraba”

Horario de Oficina

La Oficina de Formación de Fe Estara cerrada del

19 de Dic. Del 2016 hasta 3 de Enero, 2017

Por las Vacaciones de Navidad

Volveremos a abrir el 3 de Enero, 2017 a las 10am



Christmas Pageant Play & Posada

On behalf of the Faith Formation Office, we would like to thank all the Children and Volunteers who participated and helped with the Children's Christmas Pageant and the Posada. Thank you for all your time and talents!



Pastorela y Posada

En nombre de la Oficina de Formación de Fe, nos gustaría agradecerles a todos los niños y voluntarios que participaron y contribuyeron en la Pastorela y la Posada. ¡Gracias por todo su tiempo y talento!

On behalf of the Office of Faith Formation, we would like to wish all of our children, youth, parents and catechists a Merry Christmas and a New Year filled with good health & prosperity. May God continue to bless you and your families throughout the New Year.

De parte de la Oficina de Formación de Fe, le queremos desear a todos los niños(as), jóvenes, padres y catequistas una Feliz Navidad y un Año Nuevo de buena salud y prosperidad. Que Dios los bendiga a ustedes y sus familias durante todo el Año Nuevo.

Merry Christmas & Happy New Year!
The Faith Formation Staff

¡Feliz Navidad y Prospero Año Nuevo!
La Oficina de Formación de Fe

Faith Formation Class Schedule / Horario de Clases de Formación de Fe

No Classes on:

Saturday, Dec. 24

Sunday, Dec. 25

Saturday, Dec. 31

Sunday, Jan. 1

No Habrá Clases:

sábado, 24 de dic.

domingo, 25 de dic.

sábado, 31 de dic.

domingo, 1 de enero

OUTSIDE THE PARISH

Infertility, Miscarriage and Adoption Support

For more info about either of the below programs or to find out about bringing one or both to your parish, contact SarahsHope@RabboniInstitute.org or call (512) 736-7334.

Infertility & Miscarriage Support: Sarah's Hope & Abraham's Promise is a spiritual support program for couples struggling with infertility and miscarriage. Based on Catholic teaching, we combine the wisdom of modern medicine with the healing power of the Catholic Church. We offer a women's Bible study support group, couples healing retreats and prayer services throughout the year.

Adoption Support: Destined: Families Built by Love is a spiritual support program and monthly playgroup for adoptive families. Anyone who has built their family through the miracle of adoption is invited to meet with other families to share the joys and challenges of adoption and fostering. The playgroup meets once a month in different areas of Austin.

Longest Married Couple

Worldwide Marriage Encounter is searching for the Longest Married Couple in the State of Texas and in the Country. The Longest Married Couple Project was created by Worldwide Marriage Encounter to highlight the value of marriage and to show the world that marriage really can go the distance. You may know of couples who have been married for 60 or more years. The nomination process is simple - just email their names, wedding date and city they live in along with your contact information to wwmelmc2017@gmail.com or go to wwwmelmc.com to nominate your couple.

Pareja Casada Mayor Tiempo

Encuentro Matrimonial Mundial está en busca de la pareja casada más años en el estado de Texas y en el país. El proyecto de pareja casada más larga fue creado por Encuentro Matrimonial Mundial para destacar el valor del matrimonio y para mostrar al mundo que el matrimonio realmente puede ir la distancia. Usted puede conocer de parejas que han estado casadas durante 60 o más años. El proceso de nominación es simple - sólo por correo electrónico mande sus nombres, fecha de la boda y la ciudad que viven junto con su información de contacto a wwmelmc2017@gmail.com o visiten la página www.wwmelmc.com para nominar a su pareja.

Pray for our loved ones in the military,/

Ore por nuestros seres queridos en el ejército,

"May the hand of the Almighty protect and bring each one safely home."

"Que la mano del Todopoderoso, proteja y regrese con toda seguridad a casa a cada uno de ellos."

